Ն. 5001

1901 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 17 ՇՈՒՐԱՆ ԷՐԹԻՍ

1319 ՇԱՎՈՒՆ 20

Ամ ԵԼԷՄԻՆՃԻ ՄԻՆԻ

20 ԲԱՐՄ.

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ.

ԱՊՈՆԷ ՓԻՏՅԱՔԼԱՐԸ

	12 այլեզ	6 այլեզ	3 այլեզ
ՍԻԱՄԱՎՈՐ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեկ հատուկ 20 ղրուշան

1877 ՍԷՆԷՄԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՍԸՇ ՏԸՐ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتیازی: جیوولکیان

ԵԼՎՄԻ ԿԱՋԻԹԱԼ

جریدهٔ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DIJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԻԼԱՆՈՒԹ ՓԻՏՅԱՔԼԱՐԸ

Լինելի, Զինեալ վե Զինեալ առանձին ղր. 5
Ինանկիս առանձին 1ԼԻ 10ղ. հատ. » 2

Խմբագրական Սիրաղալաս Գալատա Այլ հասցեներնան նումերս 20 Ճիվելեկեան մաքսատան առջև։ Գնահատեալ մեկնաց հաղորդման խոսքերնան առնելով վե ուղարկելու ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆԻ անունով միայն։
Մեկնաց նախիրս առանց պէտքերը մեհեանել գալուլ օրուանմամբ վե առանց օրուանման էվրագ ետաք օրուանցամբ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՈ

Ֆրանսա բէյսը հիւմհուրը Մ. Լուպէ՝ Զինէ սեվգ օրուան Ֆրանսզ ասաքիրինի պոշ գոմանատը ժէնէրալ Վուարն իլե Զին սէֆէրի՝ իրիրաք իսէն ակկէր ժէնէրալար էվվելքի կիւն Բարիզատ պիր զիւֆէք քեւնէ իրմիշ ամբ։

—

Ճարոնցն առազգ բէյսը վիւքելասը մարքի ԻԲ. պու քերրէ Բէքէրպուրկա միւվասելէթ իրմիշ ամբ։

—

Տանիմարքա գրալը Քրիսթիանցն փարլի գոմանան պուլնուրզը պիր Բուս ասքէր գալը Մարաքնան պու սզրատա Գոբենհակա պիր հէյրեթ մեզասէ պուլնաքզնան ասլ-յա Բուսիա Զարը Իքինճի Նիգոլա իլե գալը միւարէ էյհ Քրիսթիան ասասընա տամիմնէ Թէլեկրաֆլար Թէոթի օլնմզլ ամբ։ Գրալ Քրիսթիյան՝ կելէնէք սեկե Բէքէրպուրկա ազիմէթ իրմէյէ սեզ վերմիշ ամբ։

—

Բուլմանիա Բարլամէնթօսը եվվելքի բէնճլենգիկ կիւնիւ քիչատ օլունգաղ, գրալ Շարլ՝ պու մէնամենէթլէ պիր նուքթ իրաս իսերեք, վազը օլան Բատարքուֆաթ ու էքթիսատ սայլանամէ մէհրեքերին պիւսթէնամէ պիր սուրէթը գավիյեսե միւվազլենէ հասալ էտիլմիկին, վե Բուլմանիանցն՝ սայա պիր սուլհերվէր բուլթիքա մեսլեքինի Թատգով իրմիկին, վե պիհիմմե սեվլեթլերլե միւնասէբաթը սօքանեսե պուլնամզնդա, վեկայտա սիվեւզ մուսազարանը սիւլիանեսի օլան էվրօբա սուլհ ու սուլհա սայլանամէ Բուլմանիա Բարլամէնթասընդն իրիվզալիթը գօյլուլաղզնդա պեյան իրմիշ ամբ։ Մեգրիր քիչատ նուքթանա իլալա պեյանթ վազ օլաղզնան սանը, պիր գաչ գանուն լայիհալարընդն վե Օսմանլը-Բուլգեն թէհարթ մուգավելենամէսիին ազ վազգթանան Բարլամէնթօյա Թագիմ օլնանգաղ պեյան օլունմզլ վե նուքթզնն նիհայէթինամ Բուլմանիա օրատսազ մեհրու սէնա իսթիմիշ ամբ։

Բարլամէնթանն քիչատ իրմիրմանամա հազը. պուլնան գրալ իլե վեկիլանա՝ քիմալը չեվգ իլե վե եւ չարբամլարտա ալգազանմզտար ամբ։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Սեպտեմբեր գալը ամբ Համիթյէ ճամիսնամ իճբա պուլրուլմուշ ամբ։ Բեսմը մեզգէրը սէյր իրմէթ իւզրէ սաթրէթ մախսուսամ Ֆրանսա սէֆերի վե պաշ Թերճեմանը, Աւանքիս սէֆարէթի ամբաշէ միլիթէի վե զեվճեսի վե մայէթ վաբորը գօմանատը վե Ինկիլթերա սէֆարէթի մայէթ վաբորը գօմանատը վե զեվճեսի հազը պուլնմզլարը, վե իլիթիթ-Թը Սէնիյէտ նաթլ օլմուշլար ամբ։

Ռիմմի.—Ցիւնքի ճուսատ կիւնիւ Սելամզդ բեսմը գլիսինանն սանրա շայան պուլրբլան միւսատէի Սէնիյէթ հազրէթը Բատիշահի իւզերինէ, Ֆրանսա սէֆիրը քեպիրի եսալ. Մ. Գանթան հազրէթլերի սուրէթը զալրը բեսմիյետ հանզուրը Շեվզեթմէվլիւրը հազրէթը Թռճատրիսատ չերեքը մեսալա նալ օլմուշ ամբ։

—Ֆրանսա սէֆարէթի Վոհանա նամ մայէթ վաբորը պիր գաչ կիւնատն իսքէնդերունա կիսեճեգ ամբ։ Վաբորը զազրէթան վե Թայֆալարը չէհրը մէզգիւրատ եսբբլան Լաթին քիլիսանինին բեսմը քիւշատրնա հազրը պուլրնամգալարար։

Սէֆարէթը միւսարեյէհանդն Մոնէր վաբորը եվվելքի կիւն Պահրը Սէֆիսատն լիմանրզզա կելէրեք, Սալը Բազար եսնիւնատ սեմբրեմիշ ամբ։

—Հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ իսատ գելքնան մահալլերատ եմլաք վե արազի սահիպի օլան Եունան Թեպասընա՝ 6 այաս պիր քերրէ վիղե իսիլմեք ղարքը ալա բասարբորքը համիլ օլանլարնան՝ իսատ գելքնան եէրլերաէքի ալեա գասարանքնդն բասարբորքլարա զիքրի միւնասիպ օլաճաղը, վե վիղե մուսամէլեսինին մեհճանէն իճբա օլընմասը՝ եալնընդ օրասա ալեգասը պուլքնանլարա մահսուս վե ազ օլաճաղնա նազարէն մեհճանէն իճրասը հաալրմաճա պիր կեսնա Թեեսիր հասալ իսամեյեհեկի ճիհեթլէ, մուսամէլեի մեզպուրէնին ● սուրէթլե իճբասընա պեհա կեօրեսլմեսիկի պեյան իսիլմիշ, վե իյճապ իսանլերէ պիլսիրիլմիշ ամբ։

—Պազը մահալլերատ եսբբլմասընա միւսասատ պուլրուլան մեքթեպլերը իլե պունա միւմասիլ պինալարընդ զեմինի էշիւն Թագիր իսիլմեքսե օլան մուգդաթանդն 5 միլիոնէ իպալզը հազդգնասաքի ուսուլին Թազերիյլե, մուսագդաֆաթը վագֆիյեսեքի մուսամէլեյէ Թաթիճեն ան միսլենէ իպալզը խուսուսընա իրասէր Սէնիյէ չերեֆսուսուր պուլրբլմզլ. վե մուճիպինեմ իյճապ իսէնլերէ պիլսիրիլմիշ ամբ։

—Երուսալեմ Բաս Բաքրիգի ըլիք. Ցամանսա էֆ. ամբ Ցերասատէթ վեքիլեյլե պիրլիքսե Պէյօղլանա կիսիգ եճենպի սեֆերլերէն պազարընը զիյարէթ իրմիշ ամբ։

—Պիր գաչ իթալեան թէպասընդն իթալեանան Եանեայա կիսիգ ավճբրդգ իրմէլերինե միւսասատ օլանմասընը իթալեան սեֆարէթի՝ Պազը Ա.իսեն իլիթիսա էյլեմիշ ամբ։

—Անասօլու չըմենաքֆերինին Լանդարե խաթրը քիւմիքը հասալրը՝ կէչեն հոկա. սոնանա գասարը 12045 ֆրգ.ա պալիզ օյնուշ, վե պու իսե գումբանեա մուսամէլաթընդն կիւնատն կիւնե թէրպազը իրմէկկինե պիր սեալ պուլնմզլ ամբ։

—Վիէննասա պիր գումբանեանդն Ցերասատէթ կէլեն վեքիլի՝ հեր պիր պէկիրին ֆիյաթընա 4էր լիրա թէնզել իլե վե հիւքիւմէթը Սէնիյէնին մաթլուպընա մուսաֆզդ օլարագ 21էր լիրա ֆիյաթլա վերմէկէ մուսաֆգաթ իրմիշ օյնաղլա, իլա գաֆիլէ օլարագ 500 բեհիյան սաթընդ ալընմասը եչէն եվվելքի կիւն նէզաթ հազրէթը Սէրասքերէսե գոնդրասը իմզալանմզլ ամբ։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բաքրիգանէյէ վիւրուսա իսէն պիր թէլեկրաֆա կեօրէ. Ց. Վահան վարդապետ Յակոբեան՝ Պիթլիսե Առաջնորդ ընթիսաղ օլընմզլ ամբ։

—

Իզմիր Առաջնորդ Յովակիմեան Դեր. Ց. Սարգիսեան Սրբազան՝ պու սարրասա Թեմերեսե պուլնընդ, Գընճրլար, Գուրտալէլեն, Օրթաքէօյ վե էշմէ գարիյելերի բարասարը իլե սակկէր գալզ էֆրասը մեքեսի բեֆագաթընա սարզար հալսե, կէչեն չարշենպիհ կիւնիւ վէլասեթը Հիւմայուն միւնասեպէթիյլե բեմզ թէպրիճի իյիա իմզալարէ կէյվե գայմագամը նէզարինե ազիմէթ իրմիշ ամբ։ Զանասար չօճուգլար՝ հիւքիւմէթ գանազը էօնիւնէն Թիւրքճե նազմելեր օգուլարագ, մուսամիլեյհ Սրբազանը գայմագամ պեյլեն եանընա կեօթիւրմիշ օլմասընդ սարսը։

Ցարարեան Ասիսան Բաշանը Վէֆաթը

Թէհրանիթը ազիմլի իսթիքբար օյանազզինա կեօրէ. Քազ. ժողով Դեր Առաջնորդ Սարգիսն բաշա Ասլանեան պու սապահ սաաթ 11ա Պէյօղլանա գեսին խանէսինե վեֆաթ իրմիշ ամբ։

Բաշի մուսամիլեյհին վեֆաթը՝ միլլէթ՝ մարբուֆ, ալիմ վե միհրեթերմ պիր զաթ սահ զայդ իսարար։

Ցարարեան բաշանդն վեֆաթընա հեման գրրդ կիւն սոնրա Սարգիսն բաշանդն վեֆաթը միլլէթճե հբաս օլանը պիր զայդ ամբ։ Ալելխուսուս քի միլլէթճա Սարգիսն բաշա՝ Ցարարեան բաշա գասարը եիւսեք պիր մեվգբաս վե միհրեմ խրամեթլերատ պուլնամամբ իսէ ամ, եարբմ սարասան գիյասէ, եանի 1846 սէնէսինանն պերու միլլէթատ միլիթիլիթ խրամեթլեր իյիա իրմիշ. վե քէնարի մաղիմաթը, զեքեասը վե թէհրիպեքեարլրզնան խայլիճե իսթիճատ օլունմզլ ամբ։

Մամասիեյհ՝ վագտա սան սէնէլերատ ֆիքը եօրկունլրզը սասրը կեօսթերմեքատ վե էքսեր սէֆա էն եապզը սասթլարընա «Պու սէնէ 80 եապզը իքալ իսիյորբմ, արթրգ սրհհեթիմէն պազգա պիր չէյ իւզերինե սիւչունէմէմ» սէմեքատ իսի իսե սե, միլլէթճէ քէնարինե թէքիթի օյանն իշլերի միւմքին մերքեզե իյիա էյլեմեքատ իսի։

Միւթեվելիճա Սարգիսն բաշա էնանճ պիր ֆամիլեանդն եվլասը իսի։ Բէքերի ասլեն Վանը եզիկ Արլան աղա վե վալիսատի Դայսերալի պիր գասաբն օյուզ, Սարգիսն բաշա 1822 դեկտեմբեր 25ատ Պէյօղլանա սազմուշ ամբ։

Ճարգիսն բաշա Արլանեան 10-12 եապզնասա իքեն Պէյօղլանադի միլլի մեքթեպատ սեվմեմէ պաշլար։ Օ Բարիսատ Պէյօղլու չիմարքի էհեմմիյէթի հալեզ օլմայդ, միլլէթին միւթեպեքրան վե միթեհայիրզանը օրասա խրգեան իթմեզ իսի իսե սե, սիրալար վե էանանիլար 5 միլլի մեքթեպ իսարբ իսարլեր իսի, վե չու ճիհեթատ բէջ զարիպ պիր քի՝ էլեեվմ պու գասաբ միւսասա հալլեր իլե պիր արէճասանց իսարբ օլընմամզ իքեն 1826ա Գազեպ ամիրանդն մուսամէնեթիյլե գէզլարա եկ հիւներլերի եօրթմեք իսրէն պիր մեքթեպ սե քիչատ օլընմզլ ամբ։ Պու մեքթեպատն մուսասա 1830ա Ճանիկ ամիրանդն մուսամէնեթիյլե Պէյօղլանա Գրիգորիս վե Սգօրանլա սէմիլերինե Ս. Հռիփսիմեանց վե Ս. Գայիանեանց նազարա գէզլարա մախսուս, վե Ս. Էջմիածին վե Ս. Լուսաւորիչ նազարլեր սե էրքեքլեր իչէն պիրբր մեքթեպ մար իսի։ Սարգիսն բաշա՝ Ս. Էջմիածին մեքթեպանե 3-4 սէնէ սեվմամ իսարբ։ 1838ատ ճեմարան մեքթեպանե կիրմիշ ամբ։ Գէնարի բեֆիզլերի՝ էլեեվմ պերհայաթ պուլնան կարագար իսթիճեճանան մասասա, Բարանակ Գրրիգեան, Յովսէփ Պէյրան, Սիմոն Միքայէլեան վե սարբե օյուզ, պունլար չոգասան պերու պիզե էլվեսա իթմիշլեր ամբ։

1840ա ճեմարան մեքթեպի գասանդրզ վե 1841ատ էրզան պուլրբլան միւսասատի մախսուսատ իլե զալրը Միսիսի Թալեգեյեր սե Գալաթասրայ մեքթեպի սախիլինատ պուլնան Ասքէրի Թըզպէյի մեքթեպանե գասալ օլընարգլրնան, Միքեվիճա Բարանակ Գրրիգեան, Յակոբ Յովհաննէսեան, Մկրտիչ Բարանակեան իլե պերասեր մեքթեպար մեզգիւրե գասալ օլանմզլ ամբ։ Սարգիսն բաշա 1848ատ գալաղզրզ բիւրգեսիյլե իքմալը Թահսիլ էյլեսիքատն սոնրա Վիէննա Թըզպէյե մեքթեպանե կէրմիշ վե պիր սէնէ սրասա գալարգասն սոնրա սվատԹ իսերէր, 1849ա էօհսեսինե պէնգաղզրզ բիւրգեսի վե պիր սէնէ սոնրա միւրալալրզ Թեվճիհ պուլբուլմուշ ամբ։

Սարգիսն բաշա՝ Թարիքատ ազհիյէ մեմուրիյէթլերինատ պուլնընդ, Թատգիպիք սախի իքմեքատ իսի։ վե 1859ա Ալիբինեը Ցարբե ազալրզնան պիՔՔանին, 2 սէնէ պու մեմուրիյէթի իյիա իքմեքսեն սոնրա, 1863ատ Մէարիֆ Նէզարէթի մեքթեպ գօմիսիոնը ազալրզնան պուլրնմզլ ամբ։ 1865 սէնէսի գալերասընա պա իրատի Սէնիյէթքեշի օրնան Թըզպ գօմիսիոնը ազալրզնան պուլունդ, մեքթիր գօմիսիոնա Բարանակ պեյ, Սավա բաշա, ասքի. Մանեերի վե ասքի. Զօղրաֆօս սախի ազա սրֆանը պուլունմզլարարը։ Նիհայէթ 1870ատ Գազը Սէրասքերի Սրհհիյէ մեմուրսի ազալրզնան Թարին օլունդ, միրիվալզա Քէրֆի պուլբլմզլարը։

Պու սան մեմուրիյէթի պիր գաչ սէնէլեր իլիա էյլեսիքատն սոնրա. 1877ատ երզազը էնթիսաս վե միւդթեսիր Բասարիաբեր լիւգսամ օլասաղզնան, Սարգիսն բաշա անլերի ինթիսապ վե ճեւզ իթմեք իչիւն եվրօբայա կեօնդերիլմիշ ամբ։

Օ Բարիսատն սոնրա Սարգիսն բաշանդն միւհիմմ պիր խրամեթի օյմամզլ, վե էբեյիճե վազբթ մազալ պիր հալատ գալզգ, անճագ Բարիսատիք իճրա իթմիշ ամբ։

Սարգիսն բաշանդն ուսուրը միլլեյեե իլթիրազ՝ պալատատ գիրը օլունաքզը վեճհեյե բեք երքեն պազլամզլ ամբ։

Բենարսի հենուզ մեքթեպի իքեն, Պէյօղլու Նարեկեան մեքթեպինե Հագարբարձու նասզ օլունմզլ, վե 1854ատ սախի խասքեօյանքի Ս. Ներսեսեան մեքթեպինինե Հագարբարձուրբ՝ միլլեթինատ պուլրնմզլար։ 1858ատ Պէյօղլու քիլիսատ եկեղեցասընդզնան պուլրնմզլ վե 1859ա Գերազան ժողով Ատանասատ Թալին խրիմզլ ամբ։

Սարգիսն բաշանդն իսի՝ էն գիյասատ 1860 63 Թարիխերինատ գիրը օլանը յօր։ Օլ Բարիսատ զուհուր իսէն «սամբրալական և եանանական» միլի միւնազարատա Սարգիսն բաշանդն սա իյիրաք օրուզ, նեհայէթ 1862 փեար. 14ատ Ցերազագահ Սարգիսեան Սրբազանա կեօնատերիլեն եմրնամէ իլե Բարիգեանէ ուժուրընդն իսարեսի իչիւն գալեմէ ալընան նիզամամէնին Թատարիլի իչիւն Քեշքիլ օյուն

ՍԱԹԱՆԱԹԸ ՍԷՆԻՅԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ ՎԷ ԻՐԱՆ

Տէրսաասէթէ սուրէթը միվաասէլէթի վէ թէրմէմէի հալի տունէն նիւսթէմէկդաէ մուֆասալէն պէյան իսթիմիշ օլան ռէվլ.բրէնս Միրզա Ռիզա Խան հաղրէթլէրէնին՝ Տէրսաասէթ Իրան ռէֆորէթնէ թայինեն՝ Սալթանաթը Սէնիյէթ Օսմանիյէ իլէ Իրան ռէվլէթը ալիյէսի արասընտա թէյէմմիւնեն ճարի օլուսա, չէհմէթլու Մուզաֆֆէրէտտին Շահ հաղրէթլէրինին կէչէն ռէնե Տէրսաասէթէ վուգուտ սալան զիյարէթի իլէ պիր գաթ սահա թագվիյէ էյլէմիշ պուլքան միւնասէպաթը մուսալեսէթչարանէնին տեվամ ու թէէյյիւսի նոգթաի նազարընտան էն զիյատ մէմնունիյէթէ չայան հարէքատտան սաը։

Տէվլէթը Իրանիյէնին ռէ տիվլէը եճնեպիյէ նէզարինէ պուլքան ռէֆորէթլէրի մեյանդնա Սալթանաթը Սէնիյէթ Օսմանիյէ նէզարինէթի սէֆարէթի էն միւհիմմի սիր. զիրա էքի տէվլէթ սրասընտաքի հէմճինվարլըգ միւնասէպաթընտան, վէ ըէվապաթը սիյնիյէտէն պաշ-մաստ վէ սալնեգ նոգթաի նազարընտան սա բէջ պէօիւգ պիր մէվէսաէթ ճարի սիր. Թաղիյէթը Օսմանիյէ իլէ միւգահի օլան ռգվամը մուխթէլիֆէ իլէ Իրանլըլար Դէրէյէնիը լորդէյէ Թէսմիյէ էթմիսիվէ գասիմ վէ միւհիմմէ մէճէնիյէթէ մէնուսպիյէթլէրինէն նազի ամալ վէ հըսսիյաթ նոգթաի նազարընտան սրալարընտա ըէվապլըգը գամիյէ մեվամ իսէն միւնասէպաթընտ հասրլ էթմիսի պու ըէվապլըգ ռէվլէթլէրի թէպասընտա գասիմ վէ միւհիմմ պիր գաթ սահա գէսրը վիւսաթ ու էհէմմիյէթ էյլէմէսի՝ միւնասէպաթը գասիմէի մուխթէլէֆէքէրանէյի էգզոնոֆ մէնֆաաթլէր իլէ սաէթ թագվիյէ էյլէմէսի սիր։

* *

Ֆոգաթ սիկէր պիր էհէթ վարսը քի, էքի ռէվլէթ վէ մէմլէքէթ սրասընտաքի միւնասէպաթ իւղերինէ հիսսի թէէսիրի էթմէսրը իլէ սահա պէօիւգ պիր էհէմմիյէթի հարիզ սիր։

Շարգ վէ Ղարպ սրասընտա հասրլ օլան միւնասէպէթլէր՝ սօն եասրը մսը պարթքնտա՝ Ղարպդէն թէրագգիյաթընտան բէջ չօգ չէյլէրին Շարգ մէճէնիյէթը գասիմէսինէ գադաու վէ իսթանբուլ լիւզում կէօռթէրսե։ Մէճէնիյէթը գասիմէի Շարգիյէ՝ Ղարպ մէճէնիյէթը հէռիսէսինին մուավենէթիյէ, էլէեվմ թէսրիֆի պիր սուրէթտէ միհիմմ պիր թէպէտսիլ կէօրմէքտէ սիր։

Պու պապատ սարթ օլունան սէսայիտ սաթի՝ հէր էքի ռէվլէթ վէ մէմլէքէթին ամալ վէ ֆասիլէթի սրասընտա միւշաղէհէթ ճարիսիր։ Զիրա՝ հէր էքի մէմլէքէտտէ թագգիզ օլունան մագսատ՝ մէճէնիյէթը Շարգիյէնին մուհաֆազասը իլէ պէրաթպէր, մէճէնիյէթը Ղարպիյէնին էլզեմ վէ միւքիս օլան հիհէթլէրինի օնա իլամվէ էյլէմէք սիր։

Սալթանաթը Սէնիյէնին Վալիսը քէսիր-իլ-Մէհամիսը հաղրէթը Բասրէյնի ճէնեթմէքտէն Սալթան Ադաուլ Մէճիս Խան հաղրէթլէրինին սահը Հիմայունիյընտան, Վէլիէնիյէթը պիմիննէթիմիզ Բասրէյնհիզդը չէվքէթլու Սալթան Ադաուլ Համիս Խանը Սանի Էֆենտիմիզ հաղրէթլէրինին էլթաֆը թէրագգիզէրվէրտանէ Միւլիքտանէլերիյլե միւսահի օլան պու սարը մէսուսա։ Վէ ռէվլէթը Ալիյէի Իրանիյէնին սաթի՝ միթքէվիֆա Նասրէտտին Շահ հաղրէթլէրինին սահալարընտան։ Մադամը հիւքիւմէթ գուսուլերինին պէրու հագիգաթեն բէջ պէօիւգ պիր ֆասիլէթը թէրագգիզէրվէրտանէ իպրաղ պուլուրմըշ օլան չահամէթլու Մուզաֆֆէրէտտին Շահ հաղրէթլէրինին սեվդը հիւքիւմէթլէրինէ գասար թէրագգիյաթը ճէբիսե նոգթաի նազարընտան հուսուլե կէթիրթիլերի մուվաֆֆագիյաթը ռգվամը Շարգիյէնին էն իյի թասրագգանտա պուլքանմասընը թէէմին էյլէմէյ սաը։ Գու հիմմէտը թէճէտտիւդանէ —քի մէճէնիյէթը գասիմէի Շարգիյէյէ պիր հայրաթը թագէ վէրիյօր— Շարգէն սասաէթը հաղրէտ վէ միսթագիլէնինին էն մէթքէն էասսը հիքմէտտէ պուլքանմագսատ սաը։ Գու էմրը միհիմմ իչիւն սարթ օլունան մէճայիսէ՝ եէքաթիկէրէ մուավենէթ վէ եէքաթիկէրէն իսթիֆատ խուսուսարը՝ մէճէնիյէթը Շարգիյէնին մէճնաֆիի ումումիյէսի նոգթաի նազարընտան մուգասատէ պիր վազիֆէ պիլինիյօր։ Նասրլ քի հիքմէթը Իրանիյէնին Տէրսաասէթէտէքի մէքտէթպը ալիյէյէ նիչէ նէմզրեսիակեան կէնեռէրթիկէնի վէ պունարը՝ ճանիպը հիքմէթը Սէնիյէսէն քէմալը մէմնունիյէթլէ գասաու օլընաբգալարը՝ կէօրիւյօրզը։ Տիկէր թարֆան Իրանլըլար՝ մէմլէքէթլէրինին պաշլըճա թիճարէթի օլան խալը իմալաթընտան Օսմանլըլարը թէրագգիյաթընը նազարը մէմնունիյէթ իլէ միւհասաէ խաթյօրլար։ Զիրա Էվրօբասա խալը բէցացալարընը՝ հեր էքի մէմլէքէթին իմալ իսթեպդէնէճէկի էմթանընը սարթ օլունապիլէճէկի գասար վասի օլաբգընը։ Վէ Օսմանլը վէ Իրան իմալաթընը Թէվֆասիւլ սուլթանէտ պէնեթթա էվրօբա խալը բէցացալարընը՝ հեր էքի մէմլէքէթին իմալ իսթեպդէնէճէկի էմթանընը սարթ օլունապիլէճէկի գասար վասի օլաբգընը։ Գու հիմմէտը թէճէտտիւդանէ —քի մէճէնիյէթը գասիմէի Շարգիյէյէ պիր հայրաթը թագէ վէրիյօր— Շարգէն սասաէթը հաղրէտ վէ միսթագիլէնինին էն մէթքէն էասսը հիքմէտտէ պուլքանմագսատ սաը։ Գու էմրը միհիմմ իչիւն սարթ օլունան մէճայիսէ՝ եէքաթիկէրէ մուավենէթ վէ եէքաթիկէրէն իսթիֆատ խուսուսարը՝ մէճէնիյէթը Շարգիյէնին մէճնաֆիի ումումիյէսի նոգթաի նազարընտան մուգասատէ պիր վազիֆէ պիլինիյօր։ Նասրլ քի հիքմէթը Իրանիյէնին Տէրսաասէթէտէքի մէքտէթպը ալիյէյէ նիչէ նէմզրեսիակեան կէնեռէրթիկէնի վէ պունարը՝ ճանիպը հիքմէթը Սէնիյէսէն քէմալը մէմնունիյէթլէ գասաու օլընաբգալարը՝ կէօրիւյօրզը։ Տիկէր թարֆան Իրանլըլար՝ մէմլէքէթլէրինին պաշլըճա թիճարէթի օլան խալը իմալաթընտան Օսմանլըլարը թէրագգիյաթընը նազարը մէմնունիյէթ իլէ միւհասաէ խաթյօրլար։ Զիրա Էվրօբաս

ՕՆ ՊԷՏ ՍԱԱԹ ՍՈՒ ԱԼԹԸՆՏԱ

Կէյէն հաֆթա Ամերիգամա չայանը մերագ պիր Թէհրիւգէ իմբա խալիմիշ սիր։ Շեօյլէքի, եէնի եարբլմիշ պիր սէնիղ ալթը վարօրը՝ սույա էնիրիլմիշ, վէ 15 սաաթ միւթէմատիէն սու ալթընտա գալմիշ սիր։ Մէկիբիր վարօրլա պիր ամիրալ, Ամերիգա հիւքիւմէթիթարթիքնտան պիր մուրախաս. պիր եիւզպաշը վէ տահա սիկէր 4 քիշի պուլնմագա խոխ. կէճէ եարբանը հէրսի սէ թառմ իթմէշ վէ սաաթ 6ա սա պիր գահվալթը օլնմիշ սիր։ Ֆո-լիոն նամընտա օլան մէգքիւր սէնիղ ալթը վարօրընը՝ 63 այագ ուզունլուղը օլուպ, էյէքթրիգ ըլեզը գալանմագա սիր։ Ֆո-լիոն բազար սապահրը սույը իւզերինէ չեգմիշսիր։ Ֆո-լիոն սույա պարթզ սաաթա 6 մէյ սիրաթլա կիթմէքսէ խոխ, վէ պազար սէֆասա թարբիսէր սիրբ խոխ։ Կէյէնլէքէ հաֆթասու վարօր՝ սէնիղ ալթընտան Նիւ Եորգտան Ուաշինկթոնա կիսէճէք սիր։

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Ուսումն. Խորհուրդը սիւնքի իմթիհանտա սիթիսէքի գարարլար վերբիմիշ սիր։

1.—Թերպիյէ սիթիսի մուալիմներն եէթիշէրիլմէսի իչին բազար կիւնլիք սէրալեր Թէհսիսի հոգեբնա Հինալան Յովհաննէս էֆ. Թարգիշտան վերբիլէն լայիհայը սունքի Խորհուրդ՝ պիթիթէգիզ գազալ իսէրէք, մուամիլէյհ Հինալան էֆ. Լիլեզէյիքիշ Մանկապարտեզի միւսիրէսի Տիկին Ագապինի՝ պերլեքաէ Պեյօղլու Արհեստանոցնա բազար կիւնլերի պու զատէ վերեճեքլերի սերալերին Թէհսիսին բուխասթ վերիլմէսինի Բաթրիգ Սրբազանան Թալեզ իթմէկէ գարար վերմիշ սիր։ Ուսումն. Խորհուրդ մեզքիւր սերալերի վերենլերէ պիր Թէյլիզ օլմագ իւզրէ՝ պէհեր դեղ շակերին 20 զ. այեզ վերմելերի գարարլաշմըշ սիր։

2.—Բանկալթիսէքի լիսան վէ Թիճարէթ մեզքեզի միւսիրի Բագրասունի Ցակոբ էֆ. մուալիմներին խանէ սանըզընա 1 լիրա կեօնաերմելի պերպազեր մեզքեզին սեվամ իթմէկի միւսաէթինէ հեր պիր կեճելիք շակերան իչին սէնեաէ եարբմշար լիրա սաաթի վերեճեկինի Թէահհիւա իթմեզլէ, Խորհուրդ մեմնունիյէթլէ գազալ իթմիշ, վէ քէյֆիյէթի մուալիմներին խանէ սանըզը Հոգեբաճութիւնընա պիլիրմիկէ գարար վերմիշ սիր։

3.—Թիրեզօլուսան Զիւլալեան Տ. Շիգա քհնի.նը Թալեզի իւզերինէ, պու սէնէ մուալիմ մուալիմնիկի չահաեթնամէսի ալմըշ օլան Ս. Ցակոբ Որբանոցը դեղշակերատնընան Օր. Արմաւենի Քէլեկճեանը օլթարաքա կեօնաերիլմէսի գարարլաշըրըշմըշսըր։

4.—Տիւնքի Խորհուրդ՝ Տերսաաերքին պիւրիւմլի մեզքեզլերինի կէզերէք, անլարդն սավմայը ուսումիյեսինի Ուսումն. Խորհուրդ նամբնա թէգաիդ իթմէսինի, վէ լազըմ կելէն Թալիմաթլարը վերմէսինի քէնտի քէնտա գեարթիպրնէ թաֆսիլ իթմէկ սիր։

Ուսումն. Խորհուրդ պազար սերա քիթապլարը վէ պազր մուալիմներին չահաեթնամէլերի մեսելելերբիլէ սաէ մեշղուլ օլմուշ սըր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԹԱԼԱՍ

Մահը սապգէրն 10 Թարիխլի Ձ. Շուէյիէ միւթէպէր կալէթանընտա՝ Մուսթանդալա իրալեն Թալաս մեզքեզլերի հոգբնա եազլան պիր մեզալեն սէհվեն կեօրիւմէսի պազարընա սալ մանարքանան ուզագ Թէսիրի մուճիզ օլասուգնաան օլ խուսուսա պազգ իյգահաթա լիւզում կեօրիլսի։

Մեզքիւր պէնալէ՝ մահկա թաֆսիլեն Թալաս Խուզեսերեան մեզքեզի հոգբնա պահս իթմէկ խոխ. մեզքեզը մեզքիւրը հալնէ թեմամբյա սկեամ օլուպ, Վարդ-Պասիկեան մեզքեզի իչին խսէ, մուխթասար մալիմաթ վերսիկիմիզին սեզեզի՝ անը մեհկուլ պիր հալաթ պուլնմասը վէ եա ինթիզամսըզլըզը օլմայը, իւլա եազընան սկեամ օլմասըզման խլեզի կելմիշ իսի։ Վարդ-Պասիկեան մեզքեզսիզաթ Գ. Ալէքսեան, կ. Թերթմէնեան վէ Ց. Գունաուրեան էֆ.լեր կելպ միւգթեսիր մուալիմներին իսպաթը վիճուալերի՝ մեզքեզին կերեք մանէվի վի կերեք եաեպի թէֆեյյիզի դէմիրնա հիշ պիր կենա չիւգհեյե մեյան պրգմագ։

Նու սրբասա Մանկապարտեզիդ հոգբնա սա պիր գալ մուլիմաթ վերեսի։— Պիր սէնէ մուգազամ եազարը մեզքեզալերաթ (Վարդ-Պասիկեան) պիր լսարան թեշքիլ օլնմըշ իսի։

Պասիկեան մեզքեզի մուալիմներին էֆ.լեր պու պազաթ լազգմ կելեն զայրեթի սիրիզ իթմեզլեր։ Մեզքիւր մանկապարտեզ - լսարանը պիր եէրը մուհսինի օլուպ, հալեա սեվամ իթմեզաթ, սեվամը իսէ՝ Սոթեր հանըմ Գունաուրեանդն պիր գալ ֆախրի եէֆի Թեարիխլէ Թեեմին օլունմազ սրբ։ Շիմաի հեյեթը խասրեսի՝ Թալաս միւքեզերանընմըզան վէ չեհրեթլեր պուլնան կելուգենկան Ֆամիլիա.ընտան միւթեվէֆ Սեբովբէ վէ Սարգիս էֆենիլերին հեմշիրեսի համի Մարիամ հանում Սեհեանը՝ իլմրեվեր արզուսը սայեսինաէ, Թալաս պուլնան հեմշեհրիլերի՝ մեզքեզ մի օլուպ նուգուլ ունեզ։ Համի Մարիամ հանում՝ սէյլ պու խուսուսա իլա ճեմիի ֆադեր ֆուգարամըզա սենելերաեն պէրու իսրաղ իթմեքաէ օլուպը խանելերինին սեմավերի վէ մեզաֆերվեր դայրեթլերի իչին չայանգ թեչեգաիր սիր։ Մանկապարտեզ իչին չալեշանլարան Գասբն հանում Սելեանց սա ունուսամայը։ Գարիչեմիզ եհալիսինին չու ֆագիր հալնաէ պէյլէ դայրեթգեչ վէ իչկիւզար հանըմլարը էսէրը հիմմեթլերի գասբն թաֆիեմիզ իթիթիսարը մուճիզ օլմագ պիր հասսիյաթ սրբ։ Մանկապարտեզ-զանաւհիմիզ պուլնան Օր. Հաիփսիմ

ՊԻՐ ԿԷՃԷ

—Կէլմէսիկի չօգ, հաթթա իքի կէճէ, իւչ կէճէ կէլմէսիկի պիւլե օլուր խոխ։

—Իշրեթ խաե՞ր մի։

—Կիզլի, կիզլի, օտասընա գաչ քէրրէ բագը չիշեսի պուլուսմ։

—Նա՞։

Գիւշիւք Հիւսէյին էֆ.նին չու սաաթը թէճճիւպլի իրա իթմեսի պիր սեղեգե մեգնի խոխ. Նեճաթի հոգբնա քէհեա գասբնը պու գասբնը վերսիկի մուլիմաթ սրասընա բեք պէօյուք պիր ֆարգ վար խոխ, իքիսի եեքաիկերինի հեման հիչ թուքմայոր խոխ։

Գիհեա գասբնենեճաթիյի նէ գասար մեհկ իթմիշ խոխ, պու գասբն սախի ս նէքոզթաե պաթրբրյոր խոխ. ճեգապ պունրասան հանգը՞սընը սեօզիս սեսիս դաու խոխ. թեհարրի մեմուրը պիր սապգեգանգ քենտի քենտինե սիւչիւնսի.

—Հիչ չիւզհեե եոգ քի իքիսինին սե եալանը վար. պիրինին թասահուզը, սիկերերինին զեմմի՝ ելդեթ պիր սեղեգե մեգնի օլարագ, պիրիր սեղեգե, անլարդն սավմայը ուսումիյեսինի Ուսումն. Խորհուրդ նամբնա թէգաիդ իթմեսինի, վէ լազըմ կելէն Թալիմաթլարը վերմէսինի քէնտի քէնտա գեարթիպրնէ թաֆսիլ իթմէկ սիր։

Ուսումն. Խորհուրդ պազր սերա քիթապլարը վէ պազր մուալիմներին չահաեթնամէլերի մեսելելերբիլէ սաէ մեշղուլ օլմուշ սըր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԹԱԼԱՍ

Մահը սապգէրն 10 Թարիխլի Ձ. Շուէյիէ միւթէպէր կալէթանընտա՝ Մուսթանդալա իրալեն Թալաս մեզքեզլերի հոգբնա եազլան պիր մեզալենին սեհվեն կեօրիւմէսի պազարընա սալ մանարքանան ուզագ Թէսիրի մուճիզ օլասուգնաան օլ խուսուսա պազգ իյգահաթա լիւզում կեօրիլսի։

Մեզքիւր պէնալէ՝ մահկա թաֆսիլեն Թալաս Խուզեսերեան մեզքեզի հոգբնա պահս իթմէկ խոխ. մեզքեզը մեզքիւրը հալնէ թեմամբյա սկեամ օլուպ, Վարդ-Պասիկեան մեզքեզի իչին խսէ, մուխթասար մալիմաթ վերսիկիմիզին սեզեզի՝ անը մեհկուլ պիր հալաթ պուլնմասը վէ եա ինթիզամսըզլըզը օլմայը, իւլա եազընան սկեամ օլմասըզման խլեզի կելմիշ իսի։ Վարդ-Պասիկեան մեզքեզսիզաթ Գ. Ալէքսեան, կ. Թերթմէնեան վէ Ց. Գունաուրեան էֆ.լեր կելպ միւգթեսիր մուալիմներին իսպաթը վիճուալերի՝ մեզքեզին կերեք մանէվի վի կերեք եաեպի թեֆեյյիզի դէմիրնա հիշ պիր կենա չիւգհեյե մեյան պրգմագ։

Նու սրբասա Մանկապարտեզիդ հոգբնա սա պիր գալ մուլիմաթ վերեսի։— Պիր սէնէ մուգազամ եազարը մեզքեզալերաթ (Վարդ-Պասիկեան) պիր լսարան թեշքիլ օլնմըշ իսի։

Պասիկեան մեզքեզի մուալիմներին էֆ.լեր պու պազաթ լազգմ կելեն զայրեթի սիրիզ իթմեզլեր։ Մեզքիւր մանկապարտեզ - լսարանը պիր եէրը մուհսինի օլուպ, հալեա սեվամ իթմեզաթ, սեվամը իսէ՝ Սոթեր հանըմ Գունաուրեանդն պիր գալ ֆախրի եէֆի Թեարիխլէ Թեեմին օլունմազ սրբ։ Շիմաի հեյեթը խասրեսի՝ Թալաս միւքեզերանընմըզան վէ չեհրեթլեր պուլնան կելուգենկան Ֆամիլիա.ընտան միւթեվէֆ Սեբովբէ վէ Սարգիս էֆենիլերին հեմշիրեսի համի Մարիամ հանում Սեհեանը՝ իլմրեվեր արզուսը սայեսինաէ, Թալաս պուլնան հեմշեհրիլերի՝ մեզքեզ մի օլուպ նուգուլ ունեզ։ Համի Մարիամ հանում՝ սէյլ պու խուսուսա իլա ճեմիի ֆադեր ֆուգարամըզա սենելերաեն պէրու իսրաղ իթմեքաէ օլուպը խանելերինին սեմավերի վէ մեզաֆերվեր դայրեթլերի իչին չայանգ թեչեգաիր սիր։ Մանկապարտեզ իչին չալեշանլարան Գասբն հանում Սելեանց սա ունուսամայը։ Գարիչեմիզ եհալիսինին չու ֆագիր հալնաէ պէյլէ դայրեթգեչ վէ իչկիւզար հանըմլարը էսէրը հիմմեթլերի գասբն թաֆիեմիզ իթիթիսարը մուճիզ օլմագ պիր հասսիյաթ սրբ։ Մանկապարտեզ-զանաւհիմիզ պուլնան Օր. Հաիփսիմ

ՊԻՐ ԿԷՃԷ

—Կէլմէսիկի չօգ, հաթթա իքի կէճէ, իւչ կէճէ կէլմէսիկի պիւլե օլուր խոխ։

—Իշրեթ խաե՞ր մի։

—Կիզլի, կիզլի, օտասընա գաչ քէրրէ բագը չիշեսի պուլուսմ։

—Նա՞։

Գիւշիւք Հիւսէյին էֆ.նին չու սաաթը թէճճիւպլի իրա իթմեսի պիր սեղեգե մեգնի խոխ. Նեճաթի հոգբնա քէհեա գասբնը պու գասբնը վերսիկի մուլիմաթ սրասընա բեք պէօյուք պիր ֆարգ վար խոխ, իքիսի եեքաիկերինի հեման հիչ թուքմայոր խոխ։

Գիհեա գասբնենեճաթիյի նէ գասար մեհկ իթմիշ խոխ, պու գասբն սախի ս նէքոզթաե պաթրբրյոր խոխ. ճեգապ պունրասան հանգը՞սընը սեօզիս սեսիս դաու խոխ. թեհարրի մեմուրը պիր սապգեգանգ քենտի քենտինե սիւչիւնսի.

—Հիչ չիւզհեե եոգ քի իքիսինին սե եալանը վար. պիրինին թասահուզը, սիկերերինին զեմմի՝ ելդեթ պիր սեղեգե մեգնի օլարագ, պիրիր սեղեգե, անլարդն սավմայը ուսումիյեսինի Ուսումն. Խորհուրդ նամբնա թէգաիդ իթմեսինի, վէ լազըմ կելէն Թալիմաթլարը վերմէսինի քէնտի քէնտա գեարթիպրնէ թաֆսիլ իթմէկ սիր։

Ուսումն. Խորհուրդ պազր սերա քիթապլարը վէ պազր մուալիմներին չահաեթնամէլերի մեսելելերբիլէ սաէ մեշղուլ օլմուշ սըր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԹԱԼԱՍ

Մահը սապգէրն 10 Թարիխլի Ձ. Շուէյիէ միւթէպէր կալէթանընտա՝ Մուսթանդալա իրալեն Թալաս մեզքեզլերի հոգբնա եազլան պիր մեզալենին սեհվեն կեօրիւմէսի պազարընա սալ մանարքանան ուզագ Թէսիրի մուճիզ օլասուգնաան օլ խուսուսա պազգ իյգահաթա լիւզում կեօրիլսի։

Մեզքիւր պէնալէ՝ մահկա թաֆսիլեն Թալաս Խուզեսերեան մեզքեզի հոգբնա պահս իթմէկ խոխ. մեզքեզը մեզքիւրը հալնէ թեմամբյա սկեամ օլուպ, Վարդ-Պասիկեան մեզքեզի իչին խսէ, մուխթասար մալիմաթ վերսիկիմիզին սեզեզի՝ անը մեհկուլ պիր հալաթ պուլնմասը վէ եա ինթիզամսըզլըզը օլմայը, իւլա եազընան սկեամ օլմասըզման խլեզի կելմիշ իսի։ Վարդ-Պասիկեան մեզքեզսիզաթ Գ. Ալէքսեան, կ. Թերթմէնեան վէ Ց. Գունաուրեան էֆ.լեր կելպ միւգթեսիր մուալիմներին իսպաթը վիճուալերի՝ մեզքեզին կերեք մանէվի վի կերեք եաեպի թեֆեյյիզի դէմիրնա հիշ պիր կենա չիւգհեյե մեյան պրգմագ։

Նու սրբասա Մանկապարտեզիդ հոգբնա սա պիր գալ մուլիմաթ վերեսի։— Պիր սէնէ մուգազամ եազարը մեզքեզալերաթ (Վարդ-Պասիկեան) պիր լսարան թեշքիլ օլնմըշ իսի։

Պասիկեան մեզքեզի մուալիմներին էֆ.լեր պու պազաթ լազգմ կելեն զայրեթի սիրիզ իթմեզլեր։ Մեզքիւր մանկապարտեզ - լսարանը պիր եէրը մուհսինի օլուպ, հալեա սեվամ իթմեզաթ, սեվամը իսէ՝ Սոթեր հանըմ Գունաուրեանդն պիր գալ ֆախրի եէֆի Թեարիխլէ Թեեմին օլունմազ սրբ։ Շիմաի հեյեթը խասրեսի՝ Թալաս միւքեզերանընմըզան վէ չեհրեթլեր պուլնան կելուգենկան Ֆամիլիա.ընտան միւթեվէֆ Սեբովբէ վէ Սարգիս էֆենիլերին հեմշիրեսի համի Մարիամ հանում Սեհեանը՝ իլմրեվեր արզուսը սայեսինաէ, Թալաս պուլնան հեմշեհրիլերի՝ մեզքեզ մի օլուպ նուգուլ ունեզ։ Համի Մարիամ հանում՝ սէյլ պու խուսուսա իլա ճեմիի ֆադեր ֆուգարամըզա սենելերաեն պէրու իսրաղ իթմեքաէ օլուպը խանելերինին սեմավերի վէ մեզաֆերվեր դայրեթլերի իչին չայանգ թեչեգաիր սիր։ Մանկապարտեզ իչին չալեշանլարան Գասբն հանում Սելեանց սա ունուսամայը։ Գարիչեմիզ եհալիսինին չու ֆագիր հալնաէ պէյլէ դայրեթգեչ վէ իչկիւզար հանըմլարը էսէրը հիմմեթլերի գասբն թաֆիեմիզ իթիթիսարը մուճիզ օլմագ պիր հասսիյաթ սրբ։ Մանկապարտեզ-զանաւհիմիզ պուլնան Օր. Հաիփսիմ

րի՝ քիւչիւք հանըմը սիւչիւնիյոր սա մեհկ իսիյոր, եօթեքի՝ զեվճինի միւսաֆեա իչնն զեմմի գալեզբյոր, ֆագաթ հեր հալաե հագեգաթը հալի անլայահաղբմ.— սեյու մբբբլասանբյոր իսի. ասնրա գասբնա սորաու.

—Է՛ւ, պու կէնճ՝ բարալը նեբե՞սէն պուլույոր։

—Քի՞մ պիւրը նե՞լեր եարբ, նե՞ իչ կեօրիւր։

—Զանն իսէրիմ քի խրամեթինսէն ալթընը բարա բեք եհեմմիյեթսիզ պիր չեյ սիր։

—Հիչ, բեք ճիւպի, ֆագաթ բեսերինին վարընը եօզընը ֆ սարգի խսէր, իքի կիւնսէ պիր բարա բարա սեյերեք թուքասրբբ, եվին իչինսէ հեր կիւն խբա կիւս եքսիք սեյիլ, մարագանընը արաք արգասը քեսիլմեզ, պեյ էֆ.լե բարա եեթիչսիրիզ պուլմալը, վազթ օլուր քի պեզ եեյեճեք պուլամայբզ,քիւչիւք պեյին բարասընը եեթիչսիրիրիզ.հաթթա կեյեն կիւն...նե խսէ։

—Սեօյլեյինիզ, եֆենիմ, սեօյլեյինիզ։

—Հեր չեյի սեօյլեմեք ինսանընն կեօյնիւ իսթեմեյոր սա... կեյեն կիւն 20 լիրա պիրսէն իսթե՞մեսին մի. չաբբրարդ գալարդ, նե եարբաճաղմբզը պիլմեսիք, պէզի սրդեբբբբգճա սրդեբբարբբ։

—Բենանինե պու բարանընն նիչին լաղբմ օլասուզընը սեօյլեմե՞սի մի։

—Սեօյլեսի, պիր եէրե պորբը վար իսիյ. եկեր վերմեզսե նամուսը իքի բարալբգ օլաճագ իսիյ սահ նեյեր նեյեր։

—Սօնրա պուլուպ վերսինի՞զ մի։

—Նե՞բեսէն վերեսիմ,հիչ իսիքեանը եօգ իսի քի.նե՞սեյորբմ սիղե, եեյեճեկիսիղ պիւե բեք ազ իսի։

—Ահապա սօնրասան պու բարալը գալմա՞ւ մը։

—Քի՞մ պիւրը. օ կիւնսէն սօնրա հալնսե պիր գալգաբբգ բեյա օլաս. հեր չեյե գեղբար, հեր չեյե սարբբբբ, իքսե պիրսե գաղբբբգ չաղբբբ։

—Հիչ մագթալ հասան եֆ.սէն գահս իսի՞ր մի իսի։

—Ցիւն կեճե օթուրբբգեն սիւչիւնսիւ. սիւչիւնսիւ սե պիրսէն պիրե հա՞հ,չու Հասան եֆ.նին բարալարը պէնիմ օլաս՝ սէսի. սօնրա գանա սեսնէրբեք հաճագա գա՞չ եիւղ լիրասը վար, պիւի՞րմիսին՝ սէյու սորաս. պեն գալ սիւվալա նե՞ եեվագ վերբեյիմ, ճանքմ սըգբլաբբ. «Նեճաթի պեյ, օ նա՞սբլ լաղբբբբ. սեն չօճուգ մը՞ օլույորբն՝ սէսիմ, հաղբմ սա վար իսի, պեն օնբն գալ սեօզիւնիւ բեք մանեալը կեօրմիւշ իսիմ։

—Գիւշիւք գալարդ վե Ֆեսագերանե չալբմագա իսե սէ, պիր սէ Ֆրեսպիեան սեսուլյեթա սեսուլյեթա սրբ։ Ուսումն. Խորհուրդ նամբնա թէգաիդ իթմեսինի, վէ լազըմ կելէն Թալիմաթլարը վերմէսինի քէնտի քէնտա գեարթիպրնէ թաֆսիլ իթմէկ սիր։

Ուսումն. Խորհուրդ պազր սերա քիթապլարը վէ պազր մուալիմներին չահաեթնամէլերի մեսելելերբիլէ սաէ մեշղուլ օլմուշ սըր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԹԱԼԱՍ

Մահը սապգէրն 10 Թարիխլի Ձ. Շուէյիէ միւթէպէր կալէթանընտա՝ Մուսթանդալա իրալեն Թալաս մեզքեզլերի հոգբնա եազլան պիր մեզալենին սեհվեն կեօրիւմէսի պազարընա սալ մանարքանան ուզագ Թէսիրի մուճիզ օլասուգնաան օլ խուսուսա պազգ իյգահաթա լիւզում կեօրիլսի։

Մեզքիւր պէնալէ՝ մահկա թաֆսիլեն Թալաս Խուզեսերեան մեզքեզի հոգբնա պահս իթմէկ խոխ. մեզքեզը մեզքիւրը հալնէ թեմամբյա սկեամ օլուպ, Վարդ-Պասիկեան մեզքեզի իչին խսէ, մուխթասար մալիմաթ վերսիկիմիզին սեզեզի՝ անը մեհկուլ պիր հալաթ պուլնմասը վէ եա ինթիզամսըզլըզը օլմայը, իւլա եազընան սկեամ օլմասըզման խլեզի կելմիշ իսի։ Վարդ-Պասիկեան մեզքեզսիզաթ Գ. Ալէքսեան, կ. Թերթմէնեան վէ Ց. Գունաուրեան էֆ.լեր կելպ միւգթեսիր մուալիմներին իսպաթը վիճուալերի՝ մեզքեզին կերեք մանէվի վի կերեք եաեպի թեֆեյյիզի դէմիրնա հիշ պիր կենա չիւգհեյե մեյան պրգմագ։

Նու սրբասա Մանկապարտեզիդ հոգբնա սա պիր գալ մուլիմաթ վերեսի։— Պիր սէնէ մուգազամ եազարը մեզքեզալերաթ (Վարդ-Պասիկեան) պիր լսարան թեշքիլ օլնմըշ իսի։

Պասիկեան մեզքեզի մուալիմներին էֆ.լեր պու պազաթ լազգմ կելեն զայրեթի սիրիզ իթմեզլեր։ Մեզքիւր մանկապարտեզ - լսարանը պիր եէրը մուհսինի օլուպ, հալեա սեվամ իթմեզաթ, սեվամը իսէ՝ Սոթեր հանըմ Գունաուրեանդն պիր գալ ֆախրի եէֆի Թեարիխլէ Թեեմին օլունմազ սրբ։ Շիմաի հեյեթը խասրեսի՝ Թալաս միւքեզերանընմըզան վէ չեհրեթլեր պուլնան կելուգենկան Ֆամիլիա.ընտան միւթեվէֆ Սեբովբէ վէ Սարգիս էֆենիլերին հեմշիրեսի համի Մարիամ հանում Սեհեանը՝ իլմրեվեր արզուսը սայեսինաէ, Թալաս պուլնան հեմշեհրիլերի՝ մեզքեզ մի օլուպ նուգուլ ունեզ։ Համի Մարիամ հանում՝ սէյլ պու խուսուսա իլա ճեմիի ֆադեր ֆուգարամըզա սենելերաեն պէրու իսրաղ իթմեքաէ օլուպը խանելերինին սեմավերի վէ մեզաֆերվեր դայրեթլերի իչին չայանգ թեչեգաիր սիր։ Մանկապարտեզ իչին չալեշանլարան Գասբն հանում Սելեանց սա ունուսամայը։ Գարիչեմիզ եհալիսինին չու ֆագիր հալնաէ պէյլէ դայրեթգեչ վէ իչկիւզար հանըմլարը էսէրը հիմմեթլերի գասբն թաֆիեմիզ իթիթիսարը մուճիզ օլմագ պիր հասսիյաթ սրբ։ Մանկապարտեզ-զանաւհիմիզ պուլնան Օր. Հաիփսիմ

Շու կէնճ գասբն լուսպաշիյանե պիր թամբ ելե ոբբգ հագեգաթ կեպի պու սեօզերի սեօյլեր իքեն գաղբթա մեմուրը քեմալը հայրեթլե սիրեյոր, սեսիսեքեսբբբգաքի պու մեհարեթինե շաբբյոր իսի. հաթթա քենանի քենանինե՝

—Ամա՞ն,պու նե՞ պելալը գասբն իսիշ.— սեյու մբբբլասանը. անը պիր աղ սահ սեօյլեթմեկկե մուվաֆֆագ օլագիլմեք իչին սեսի քի,

—Կեօրանունը՞զ մի. պու սեօզլեր զեվճինիզին գասբթուլմասը իչին են պեօյլուք պիր սեղեգ թեշքիլ իսիյոր. պունասան սահ էյի եմարե օլ՞ուբ մը. իսին եվասա հագեգաթեն պագասընը գանընա կեբմիշ.

—Ա՞հ, սօրմալընբգ, աճագա օ գավալը գուրթուլաճա՞գ մը։

—Օնա նե՞ չիւզհե. պիր մեհեիմմ եմարե սահա պուլագ օ զեմանպիւսիթիւն գուրթուլբը իսի. ճանքմ,Պայրամ եֆ. սե իթասեսինսե օ գասար չաշալասը քի մութլագա չիւզհե իսիլիր։

—Շիւզհե՞ մի։

—Եվվեթ, չիւզհե իսիլի սե թեվգիֆի օլունը եա՞։

—Ա՞հ, նե՞ եարբբն, զահիր պաալբգ, պելքի եվասընը գուրթարմագ իչիւն։

—Կերչի եօյլե, եօյլե ամմա՞, նեզամ պունը սինելը մի եա՞։

Գիչիւք Հիւսեյին էֆ.նին չու սեօզիս իւղերինե գասբն թելաշ սիւչերեք սորաու.

—Նե՞ եարբ, գապահաթը քենանի իւղերինե՞ մի ալաբ։

—Խայր, պաղը սիւվալերե հեվագ վերեմեսի։

—Նե՞ կիպի սիւվալերե։

—Գիրինճիսի՝ օղլունը խբրբբզալբզա կեթաիկինի նասբ՞լ սալյասուզընա։

—Ա՞, պունասա չայբրաճագ նե՞ վար իսիլճագա,եվվելա պեն սալյասամ, օնա խաղեր վերմիշ իսիմ։

—Էյլի՞ մի.

—Էվվեթ.

—Բեք ալեա, իչթե պեօյլե սեօյլեմիշ օլաա իսի... Սիզ խաղեր վերմաքանն սանը նե՞ օլաու.

—Գեն պաղչե գասբուսընը աչբլբգ գասանաբզբնը սալար սալյամագ,«Ամա՞ն, եֆենիմ, խբրբ՞զ մը կելալ, նե՞ օլաու» սէյու անը ուլյանաբբրամ. հեման եարթագան ֆբբլասբ. հաթթա լամզալբ պեն թուքասամ, աշաղբյա պիրլիքսի գուշուգ էնսիք, պաղչե գասբուսընը աչբգ կեօրիւնճե, պիւսպիւթիւն

ՊԻՐ ԿԷՃԷ

—Կէլմէսիկի չօգ, հաթթա իքի կէճէ, իւչ կէճէ կէլմէսիկի պիւլե օլուր խոխ։

—Իշրեթ խաե՞ր մի։

—Կիզլի, կիզլի, օտասընա գաչ քէրրէ բագը չիշեսի պուլուսմ։

—Նա՞։

Գիւշիւք Հիւսէյին էֆ.նին չու սաաթը թէճճիւպլի իրա իթմեսի պիր սեղեգե մեգնի խոխ. Նեճաթի հոգբնա քէհեա գասբնը պու գասբնը վերսիկի մուլիմաթ սրասընա բեք պէօյուք պիր ֆարգ վար խոխ, իքիսի եեքաիկերինի հեման հիչ թուքմայոր խոխ։

Գիհեա գասբնենեճաթիյի նէ գասար մեհկ իթմիշ խոխ, պու գասբն սախի ս նէքոզթաե պաթրբրյոր խոխ. ճեգապ պունրասան հանգը՞սընը սեօզիս սեսիս դաու խոխ. թեհարրի մեմուրը պիր սապգեգանգ քենտի քենտինե սիւչիւնսի.

—Հիչ չիւզհեե եոգ քի իքիսինին սե եալանը վար. պիրինին թասահուզը, սիկերերինին զեմմի՝ ելդեթ պիր սեղեգե մեգնի օլարագ, պիրիր սեղեգե, անլարդն սավմայը ուսումիյեսինի Ուսումն. Խորհուրդ նամբնա թէգաիդ իթմեսինի, վէ լազըմ կելէն Թալիմաթլարը վերմէսինի քէնտի քէնտա գեարթիպրնէ թաֆսիլ իթմէկ սիր։

Ուսումն. Խորհուրդ պազր սերա քիթապլարը վէ պազր մուալիմներին չահաեթնամէլերի մեսելելերբիլէ սաէ մեշղուլ օլմուշ սըր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԹԱԼԱՍ

Մահը սապգէրն 10 Թարիխլի Ձ. Շուէյիէ միւթէպէր կալէթանընտա՝ Մուսթանդալա իրալեն Թալաս մեզքեզլերի հոգբնա եազլան պիր մեզալենին սեհվեն կեօրիւմէսի պազարընա սալ մանարքանան ուզագ Թէսիրի մուճիզ օլասուգնաան օլ խուսուսա պազգ իյգահաթա լիւզում կեօրիլսի։

Մեզքիւր պէնալէ՝ մահկա թաֆսիլեն Թալաս Խուզեսերեան մեզքեզի հոգբնա պահս իթմէկ խոխ. մեզքեզը մեզքիւրը հալնէ թեմամբյա սկեամ օլուպ, Վարդ-Պասիկեան մեզքեզի իչին խսէ, մուխթասար մալիմաթ վերսիկիմիզին սեզեզի՝ անը մեհկուլ պիր հալաթ պուլնմասը վէ եա ինթիզամսըզլըզը օլմայը, իւլա եազընան սկեամ օլմասըզման խլեզի կելմիշ իսի։ Վարդ-Պասիկեան մեզքեզսիզաթ Գ. Ալէքսեան, կ. Թերթմէնեան վէ Ց. Գունաուրեան էֆ.լեր կելպ միւգթեսիր մուալիմներին իսպաթը վիճուալերի՝ մեզքեզին կերեք մանէվի վի կերեք եաեպի թեֆեյյիզի դէմիրնա հիշ պիր կենա չիւգհեյե մեյան պրգմագ։

Նու սրբասա Մանկապարտեզիդ հոգբնա սա պիր գալ մուլիմաթ վերեսի։— Պիր սէնէ մուգազամ եազարը մեզքեզալերաթ (Վարդ-Պասիկեան) պիր լսարան թեշքիլ օլնմըշ իսի։

Պասիկեան մեզքեզի մուալիմներին էֆ.լեր պու պազաթ լազգմ կելեն զայրեթի սիրիզ իթմեզլեր։ Մեզքիւր մանկապարտեզ - լսարանը պիր եէրը մուհսինի օլուպ, հալեա սեվամ իթմեզաթ, սեվամը իսէ՝ Սոթեր հանըմ Գունաուրեանդն պիր գալ ֆախրի եէֆի Թեարիխլէ Թեեմին օլունմազ սրբ։ Շիմաի հեյեթը խասրեսի՝ Թալաս միւքեզերանընմըզան վէ չեհրեթլեր պուլնան կելուգենկան Ֆամիլիա.ընտան միւթեվէֆ Սեբովբէ վէ Սարգիս էֆենիլերին հեմշիրեսի համի Մարիամ հանում Սեհեանը՝ իլմրեվեր արզուսը սայեսինաէ, Թալաս պուլնան հեմշեհրիլերի՝ մեզքեզ մի օլուպ նուգուլ ունեզ։ Համի Մարիամ հանում՝ սէյլ պու խուսուսա իլա ճեմիի ֆադեր ֆուգարամըզա սենելերաեն պէրու իսրաղ իթմեքաէ օլուպը խանելերինին սեմավերի վէ մեզաֆերվեր դայրեթլերի իչին չայանգ թեչեգաիր սիր։ Մանկապարտեզ իչին չալեշանլարան Գասբն հանում Սելեանց սա ունուսամայը։ Գարիչեմիզ եհալիսինին չու ֆագիր հալնաէ պէյլէ դայրեթգեչ վէ իչկիւզար հանըմլարը էսէրը հիմմեթլերի գասբն թաֆիեմիզ իթիթիսարը մուճիզ օլմագ պիր հասսիյաթ սրբ։ Մանկապարտեզ-զանաւհիմիզ պուլնան Օր. Հաիփսիմ

ՄԻԼԻՈԹԷՖԷՐԻԳԱ

Գէնկպի էհալիսի՝ միւթէսարրֆ վէ գօմանանդրգա միւրաճաաթլա, չիմպիլիք բիյասե վէ սիւվարի 12 պին նէֆէրատեն մեբրեքքէլ օլմագ իւզրէ 7 Համիտիյէ ալայը թէնգիզի թեհհիւա իթմեզ օլմալարը իւզրինե, քէնֆիյէթ խաքերան Շահանէյէ սրդ օլնմըշ սրբ։ Մեսելէլինն՝ գօմիսիօնը սաքերիճե միւգազքերեսի իլե թահիքդարարա ալրնմասը խասուսընա իրասէի Սէնիյէ շերեֆսուսուր պուլյբբլմշ սրբ։

—Էվրբասա ուն ֆինյանը 1 ֆր. արթմշ սրբ։

—Կէյէն հոկա.ին 19ընճը կէճէսի նիկասեսե պիր արազանընը եարբալանըզը խասպեր ալընարագ մերգում սերբասեթ օլնմշ սրբ։ Երթեսի սապահ սա եօզկատը Պոզդալյան գազասընտան եարբմ սաաթ էօթեսե Գայսէրի եօլընտա գաթլ օլնմշ պիր սասամ պուլբ, օրալարան պիր չոգ դանլար սա կէսրիւմիշ սիր։ Իրա օլունան մուալիճենեսե մագթուլ գամա իլե վուրուլմշ օլուպ, իդգեթ նամընտա պիրի իմշ։ Իշպու գաթլ՝ եվվելճե եազալանմշ օլան սրասագը իլե մագթուլ վե էհեյթեսի վե եօյե բեսերի արալարընա վուգու պուլան պիր գավկասան իլերի կելմիշ սիր։ Սելկելերի սե եազալանմշ սրբ։

— Պիր Պուլկար կազեթասընդն պէյանընա կեօրե, իքի կիւն եվվել Գարասեենիզսե

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՈՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 29 Նոյեմ.

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիբ.	091—93
Օսմ. էսհամը մէջլիսը	24—32
» » գարանթը	24—12
» » » Բ	49—75
» » » Գ	26—25
Օսմանլը Պանգասը	11—12
Մասրը սուլ, մութաճարեթ	106—
Պուլկար իսթիքրազը	86—
Գուժպօ Բարիզ 3 այ վճառ	25—350

Բարիզ 29 Նոյեմ.

Տրանս. էսհ. 3% Փր.	101—10
» » 4½%	101—45
Եէնի Օսմ. էսհամը մէջլիսը	24—50
» » » գարանթը	24—45

Միլանոյի

Բուլգէրի չրմէնտաքֆէրի	106—75
Օսմանլը Բէօթիսի էսհամը	306—
» Պանգասը	526—
Գրէսի Լիոնէ	0991—
Իթալիա էսհամը	100—20
Բանքոյթիէ Թիւրք	493—
Օսմանիյէ	557—
Տաւան Օթօման	518—
Սրանեոլ	72—25
Թրանսվաալ	76—25
Գուժպօ 3 այ վճառ	25—160

Վիէննա 29 Նոյեմ.

Լօնտրա իւզերինէ գուժպօ	238—40
Բուլգէրի չրմէնտաքֆէրի ֆի.	99—
Օսմանլը Բէօթ ազատնթը	277—

Գերլին 29 Նոյեմ.

Բուլգէրի չրմէնտաքֆ. (մարգ)	101—70
Լօնտրա իւզերինէ գուժպօ	20—29
Ֆնուղը	216—20

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ըսմ. ուլեն ազտի. դար.	26—23½
» » » էն եբուքէք	26—26½
» » » էն ալտաղ	26—22½
Պու սուգակ աշխլաղ	26—30
Բուլգէրի չրմէնտ. ազտի. գրեսոր.	105—⅛
» » էն եբուքէք	105—½
» » էն ալտաղ	104—⅛
» աշխլաղ	106—¼
Ազչէ Ֆոնդի	—
Բէյոր ազչ.	—
Հեվալեթիդ »	—

ՊԱՆԴԻ ԱԳՈՐՈՅԱՐԸ

Բեմի ազատնթը Օս. Լիբ.	12—30
Սիկուրթի Ա.	—88
» Բ.	—49
Բրամվայ	5—62
Ֆանիսանա	1—35
Օսմանիսթան Թրամվայ	483—
Ասիւրանս	3—70
Գրէսի ժէնէրալ	0—10
Սուրէթի Օթօման Ի. Լ.	0—12
Լոքիսթ	53—
Գանգ Նասիոնալ ազ կրե.	403—
Թրանսվաալ	70—
Բանքայի Թահվիլաթը	465—
Գրէսի Ծանոյթ Եթիբանէն	283—
Անատոլը ազտ. ազատնթը	02—10

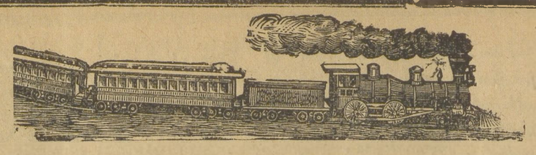
ԱԳՈՐԻԼԻՐԻՆ ՅԻՇԱՐԸ

Օսմ. լիրասը 100 գր. տան	դր. Բ.
Գերման մէնիսիկի Ֆորցգը	108—
Մէքսիկը	098—20
Ինկլիզ լիրասը	110—06
Ֆրանսայի ալթունը	37—25
Բոլ	90—30
Իտալիոյ ալթունը	31—08
Գուպօն դոյչիսի	8—68

ԳԱՖԳԻՈ

	Ալբերը	Սոթը
Լօնտրա չեք	110—	111—
	40	40
Բարիզ չեք	22-86	22-78
Ֆրանկֆորտ	18-60	18-51
Վիէննա չեք (գուլդեն)	21-78	21-68

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ



ԱՋԻՄԷԹ — Իշպու 1901 սէնէսի Հոկտ.ին 19ընկ ճուտոա կիւնիւնատէն իթիպարէն ամէնշիւա խտէճէք պիւյիւմլէ գաթարլարը վագթ ու հարեքէթլէրի. — ԱՎՏԻԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	2	34	4	6	8	36	10	12
ՍԹԱՍԻՕՆ		Էշեռ վէ ԵօլՃք	ԵօլՃք	ԵօլՃք	ԵօլՃք	Էշեռ վէ ԵօլՃք	ԵօլՃք	ԵօլՃք
	Սպտ.	Սպտ.	Սպտ.	Սպտ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
ՓԷՕԲՐԻՏՏԷՆ	1 20	1 35	3 33	5 30	7 08	8 15	10 30	11 30
Հայատը Բազար միւվ.	1 45	2	3 58	5 55	7 33	8 40	10 55	11 55
» հար.	1 55	2 25	4 08	6 05	7 43	8 55	11 05	12 05
Գէզէլ Թօբրաղ	2 01	— —	4 14	6 11	7 50	9 05	11 11	12 11
Ֆէն. քէօշէնի	2 05	2 36	4 17	6 14	7 54	9 09	11 15	12 14
Կէօզ Թէպէ	2 09	— —	4 21	6 18	7 58	9 15	11 19	12 18
Էրէն քէս միւվ.	2 13	2 47	4 26	6 23	8 04	9 21	11 24	12 22
Պօսթանճը	2 20	2 57	4 32	6 29	8 10	9 31	11 30	12 28
Մալի էրէ	2 28	3 08	4 40	6 37	8 19	9 44	11 38	12 36
Գարթալ	2 39	3 22	4 51	6 48	8 31	10 01	11 48	12 46
Ռէնուքը միւվ.	2 46	3 32	4 58	6 55	8 39	10 11	11 55	12 53
» հար.		8 37				10 21		
Թուզլա		3 59				10 46		
Կէյմրէզ		4 19				11 10		
Տիլ Իսկէլէսի		4 41				11 37		
Թավշանճըլ		4 51				11 47		
Հէրեքէ		5 08				12 06		
Նարըճա		5 29				12 30		
Թիւթ. Զիգիթլէր		5 42				12 44		
Ցերինճէ		5 53				12 57		
Իզմիթէ միւվ.		6 07				1 13		
» հար.		6 26						
Պէօյուք Ցերէնճա		/						
Սապանճա		7 25						
Հաբիպլէր		7 47						
Կէյկէ		8 31						
Աք Հիսար		8 52						
Մէքէճէ		9 24						
Լէփքէ		9 49						
Վէզիր-խան		10 24						
Պիլէճիք միւվ.		11 06						
» հար.		11 20						
Գարաքէյ		12 30						
Պօզիւք		1 15						
Ին Էօնիւ		2 05						
Զուլուք Հիսար		2 36						
Էսկիշէհիր միւվ.		3 15						
		Ագշ.						

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	1	3	5	7	31	9	11	13	33
ՍԹԱՍԻՕՆ	ԵօլՃք	ԵօլՃք	ԵօլՃք		Էշեռ վէ ԵօլՃք	ԵօլՃք	ԵօլՃք	ԵօլՃք	Էշեռ վէ ԵօլՃք
									Սպտ.
ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ հար.									11 40
Գուլուբը Հիսար									12 16
Ին Էօնիւ									12 48
Պօզիւք									1 24
Գարաքէյ									1 58
Պիլէճիք միւվ.									2 48
» հար.									3 02
Վէզիր-խան									3 35
Լէփքէ									4 08
Մէքէճէ									4 40
Աք-Հիսար									5 04
Կէյկէ									5 27
Հաբիպլի									6 18
Սապանճա									6 34
Պէյուք Ցերէնճա									6 59
Իզմիթ միւվ.					Սպտ.				7 32
» հար.					1 35				7 52
Ցերինճէ					1 53				8 07
Թիւթ. Զիգիթլէր					2 04				8 18
Նարըճա					2 16				8 30
Հէրեքէ					2 43				8 55
Թավշանճըլ					2 54				9 05
Տիլ Իսկէլէսի					3 10				9 14
Կէյմրէզ					3 38				9 40
Թուզլա					4				10
Ռէնուքը միւվ.					4 22				10 20
» հար.	Սպտ.	Սպտ.	Սպտ.	Սպտ.	4 37	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	10 30
Գարթալ	1 25	1 54	2 28	3 14	4 50	6 38	8 20	9 52	10 44
Մալի էրէ	1 33	2 02	2 37	3 23	5 05	6 47	8 30	10 02	11 01
Պօսթանճը	1 43	2 12	2 47	3 33	5 19	6 57	8 41	10 14	11 14
Էրէն քէս	1 51	2 21	2 56	3 41	5 32	7 05	8 51	10 25	11 26
Կէօզ Թէպէ	1 58	2 28	3 03	3 50	5 56	7 12	8 59	10 34	— —
Ֆէնէր քէօշէնի	2 02	2 32	3 07	3 54	5 41	7 16	9 03	10 38	11 31
Գէզէլ Թօբրաղ	2 07	2 37	3 11	3 58	5 45	7 20	9 09	10 43	— —
Հայատը Բազար միւվ.	2 10	2 40	3 14	4 01	5 53	7 23	9 13	10 47	11 46
» հար.	2 15	2 45	3 19	4 06	6 05	7 28	9 19	10 53	12 05
Գէօբրիւ վրթոր միւվ.	2 23	2 53	3 27	4 15	6 30	7 38	9 27	11	12 30
	2 48	3 18	3 52	4 40		8 03	9 52	11 25	Ագշ.

Գնա. գարաքէյ 3 նոյմ. ամսէն 2 յուլ. ամսէն վէ 19 Մարտ. 18 յուլիս. գարաքէյ ամսէն 2 նոյ. մինչև 3 յուլ. ամսէն։

Գնա. գարաքէյ 19 հոկ. ամսէն 2 նոյ. ամսէն մինչև գարաքէյ ամսէն։

Մուլանգիա — Գարաքէյ քէօբրիւսինէն Խաթթ իւզերինէ, վէ Խաթթ իւզերինէն Գարաքէյ քէօբրիւսինէ աղղուտան աղղուտա իչբա դէլէնճագ «պակաժ» թապիր օլունքը էշեռի զաթիւ՝ դիյրատ նումէրօլարը մուհարրիր գարաքէյ քէօբրիւսինէ իրսալ օլունճագ պակաժլար։

Էվվելա՝ Գարաքէյ քէօբրիւսինէ իրսալ օլունճագ պակաժլար՝ 3 նոյեմ 5, 31, 11, 13 վէ 33,

Սոնրան՝ Գարաքէյ քէօբրիւսինէն Խաթթ իւզերինէ իրսալ դէլէնճագ պակաժլար՝ 34, 6, 36, 10 վէ 12 նումէրօլը գաթարլարլա իչբա դէլէնճագլը պէյան օլունքը։

ԻԼԱՆԱԹ

Մէսխէթ Միւնէվվէրէ իչիւն միւպոյեսասը լիւզաւմ կէօրիւնէն վէ ամէթթէրը մախսուսընամա մուհարրիր պուլունան 433 գալէմ էնգա վէ էսէվմէթը թազպէյէ վէ սոխրէյին մէհմուր՝ մէհթաբ 19 զ. հիսապրյու 108300, վէ Մէքքէի Միւքէրրէմէ իչիւն քէզալիք միւպոյէս օլունճագ 129 գալեմ էնգա վէ էսէվմէթը թազպէյէնին մէհմուր 37500 զ. սամ թալիթի էօհսէսինամէ պուլընարդընա, վէ չէհրը ճարիի Ռումիլին 20նի սալը կիւնիւ սաաթ 10ա գամաթ հէր գաշ բարա վէ էրթէսի չարշէնպէ կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10ա գամաթ համաթը լայրգընը պուլացդը թագսիրտ 100ա 5 թէնգիլ գապուլիյէ իհսանէ գաթիյէսի իհբա գելընաճագընա պինանէ, նօգսանլարդյու խաթա իթիմէք վէ տահա գիյամատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէնլիսը իտարէսի եվգաֆա միւրամաաթ էյլէմէլերի։

14 թիր. սառնի 317 — 5—3

Ռումումէն մասրուֆ օլան ՖԷՊԻՍ ֆոթոկրաֆխանէսի (Բ. Թարգուլ -ի Ա. Գավէռան) պու ամէֆա քէնտի սաէ պէրգ մահալիանէն Գոնմարչէ գարշըսընտա Ալլահվէրսի խանէսինին իթթիսալինամէ պուլընան եէնի պինայա նազլ օլընմուշ ապր։ Ֆէպիս ֆոթոկրաֆխանէսի՝ պու եէնի պինասա պիր ամէֆա օլսուն կէօրմէկէ չայան ապր, գիրա ֆոթոկրաֆխանէ մէյլլ՝ պիր միւդդէթ չարգի հալինի սալզ ապր։

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

ՀԱՐԷԲԷԹ

Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը Նո. 122

	ասամի գրշ.	
Էսկիշէհիր հար.	1	Սպտ.
Ալա Բունարը	1 44	
Ալը քէօյ	2 24	
Գէչիլիք Աբէր	3 04	
Սարբքէօյ	4 09	
Գիլէք	4 58	
Սապիլէր	5 35	
Գէչիլիք Գէօբրիւ	6 09	
Բօլաթլը	7 03	
Մալի քէօյ	8 21	
Սէրճան քէօյ	9 15	
Էնգարէ միւվ.	10	Ագշ.

ԱՎԼԻԹ

Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը Նո. 121

	ասամի գրշ.	
Էնգարէ հար.	2	Սպտ
Սէրճան քէօյ	2 47	
Մալի քէօյ	3 49	
Բօլաթլը	5 16	
Գէչիլիք Գէօբրիւ	6	
Սապիլէր	6 27	
Գիլէք	7 04	
Սարբքէօյ	8 01	
Գէչիլիք Աբէր	8 58	
Ալը քէօյ	9 46	
Ալա Բունարը	10 18	
Էսկիշէհիր միւվ.	11	Ագշ

ԱԼԱՈՒՆՏ—ՔԷՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը Նո. 322

	ասամի գրշ.	
Ալաունտան հարէք.	2	35 սպտ.
Քէօթահեայա միւվ.	2	55 »

Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը Նո. 324

	ասամի գրշ.	
Ալաունտան հարէք.	12	45 ագշ.
Քէօթահեայա միւվ.	1	05 »

Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը Նո. 321

	ասամի գրշ.	
Քէօթահեայան հարէք.	1	40 սպտ.
Ալաունտա միւվ.	2	»

Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը Նո. 323

	ասամի գրշ.	
Քէօթահեայան հարէք.	11	45 ագշ.
Ալաունտա միւվ.	12	05 »

ՀԱՄԻՏԻՑԼԻ—ԱՏԱ. ԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹԸ

Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը Նո. 421

	ասամի գրշ.	
Ատա Բազար հար.	5	42 սպտ.
Համիտիյէ միւվ.	6	»

Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը Նո. 423

	ասամի գրշ.	
Ատա Բազար հար.	7	12 ագշ.
Համիտիյէ միւվ.	7	30 »

Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը Նո. 422

	ասամի գրշ.	
Համիտիյէ հար.	6	30 ագշ.
Ատա Բազար միւվ.	6	48 »

Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը Նո. 424

	ասամի գրշ.	
Համիտիյէ հար.	8	ագշ.
Ատա Բազար միւվ.	8	18 »

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԳՕՆԵԱ ԽԱԹԹԸ

224 Նո.լը Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը ասամի գրշ.

Էսկի-Շէհիր	հարքք.	12	սպտ.
Քէօքէճ-Գէօբզ	»	12	42
Սապանճի-Բունար	»	1	39
Ակասնա	»	2	33
Զէօքիւրլէր	»	3	15
Տէօյէր	»	4	10
Իհսանիյէ	»	4	39
Համամ	»	5	03
Ղազլըկէօլ-Համամը	»	5	14
Աֆիոն-Գարահիսար	»	6	01
Պէօյիւք-Զօպանլար	»	6	41
Զայ	»	7	36
Իսհագլը	»	8	21
Եոսխան	»	8	45
Աք-Շէհիր	»	9	16
Ազարի քէօյ	»	9	48
Զավուշլը քէօյ	»	10	30
Ըլկըն	»	11	08
Գարան-Խանը	»	11	55
Սէրայ-Ինի	»	12	50
Մէյսան	»	1	22
Բունար-Գալը	»	2	22
Գոնեա	միւվ.	3	ագշ.

223 Նո.լը Էշեռ վէ ԵօլՃռ գարարը ասամի գրշ.

Գոնեա	հարքքէթ	12	սպ.
Բունար-Գալը	»	12	42
Մէյսան	»	1	47
Սէրայ-Ինի	»	2	27
Գարան-Խանը	»	3	09
Ըլկըն	»	4	03
Զավուշլը քէօյ	»	4	35
Ազարի քէօյ	»	5	13
Աք-Շէհիր	»	5	53
Եոսխան	»	6	15
Իսհագլը	»	6	40
Զայ	»	7	33
Պէօյիւք-Զօպանլար	»	8	20
Աֆիոն-Գարահիսար	»	9	13
Ղազլըկէօլ-Համամը	»	9	44
Համամ	»	9	53
Իհսանիյէ	»	10	20
Տէօյէր	»	11	05
Զէօքիւրլէր	»	11	53
Ակասնա	»	12	42
Սապանճի-Բունար	»	1	38
Քէօքէճ-Գէօբզ	»	2	20
Էսկի-Շէհիր	միւվլթ.	3	ագ.

ԻՏԱՐԷԻ — ՄԱԽՍՈՒՄԷ

Իշպու 1901 սէնէսի Հոկտ.ին 23ինճի կիւնիւնատէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ադուլյան տէօբէյ

Մր.Տ.

2 Գ. Ա—, Հէյդէլ, Գուրկա., Գէնուք. (1
2 15 Հէյդէլ, Գ. Ա—, Մալթեբէ, Գոթանբ., Ճամալ Գոթանբ., Գալամբշ., Մա—. (1)
2 30 Բէնուքը, Գարթալ, Գ. Ա—, Հէյդէլ, Գուրկա., Գէնուք, (Գ. Ա— ամն —ամ 3.15ամ)։ (1)
8 45 Բէնուքը, Գարթալ, Գ. Ա—, Հէյդէլ, Գուրկա., Գէնուք, (Գ. Ա—ամն —ամ 9.30ամ)։

Քէօբրիւ-ուն Ադուլ ֆունդին

3 30 Գէնուք, Գուրկա., Հէյդէլ, Գ Ա—, Գարթալ, Բէնուք. (1)
10 Գէնուք, Գուրկա., Հէյդէլ, Գ. Ա—, Գարթալ, Բէնուք։
10 45 Մ—, Գալամբշ., Ճամալ Գոթանբ., Գոթանբանճ, Մալթեբէ, Գ. Ա—, Հէյդէլ։
11 Գէնուք, Գուրկա., Հէյդէլ, Գ. Ա—։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադուլյան տէօբէյ

2 30 Բէնուքը, Գարթալ, Գ. Ա—, Հէյդէլ, Գուրկա., Գէնուք։ (Գ. Ա—ամն —ամ 3.15ամ)։ (1)
3 30 Հէյդէլ, Գ. Ա—, Մալթեբէ, Գոթանբ., Ճամալ Գոթանբ., Գալամբշ., Մ—։ (1
9 Բէնուքը, Գարթալ, Գ. Ա—, Հէյդէլ, Գուրկա., Գէնուք։ Գաղբէյ։ (Գ. Ա—ամն 9.45ամ)։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօբրիւ-ուն Ադուլ

3 30 Գաղբէյ, Գէնուք, Գուրկա., Հէյդէլ, Գ. Ա—, Բէնուք։ (1)
10 Գէնուք, Գուրկա., Հէյդէլ, Գ. Ա—, Գարթալ, Բէնուք։
10 45 Մ—, Գալամբշ., Ճամալ Գոթանբ., Գոթանբանճ, Մալթեբէ, Գ. Ա—, Հէյդէլ։

ԳԱՏԼԸՔԷՕԲ ԹԱՐԻԳԻ

Եէվմիյէ		Բազար	
Քէօբրիւն Մր.Տ.	Գոնը քէպէն Մր.Տ.	Քէօբրիւն Մր.Տ.	Գոնը քէպէն Մր.Տ.
1 30 (2)			
2 20	1 30 (2)	2 15	2 15
3	2 15	3	3
3 45	3		4
4 35	3 45	4	5
5 15	4 30	5	
6 15	5 15	6	6
8	6	7	7
9 15	7 15	8	8
10	9	9	9
10 45	9 50	10	10
11 30	10 30	11	11
	11 15		
12	12	12	12

ՀԱՑՍԱՐ ԲԱՇԻ ԹԱՐԻԳԻ

Ադուլ ղեգնոզքիրէրին գ-թիւոզլի Քէօբրիւոզն

Մր.Տ.

1 20 Բէնուքի կիւռեն
3 35 Էրէնգեքոյ կիւռեն
3 33 Բէնուքի կիւռեն
5 30 Բէնուքի կիւռեն
7 08 Բէնուքի կիւռեն
8 15 Իսլիհան կիւռեն
10 30 Բէնուքի կիւռեն
11 30 Բէնուքի կիւռեն

Հայատ-Բազարան

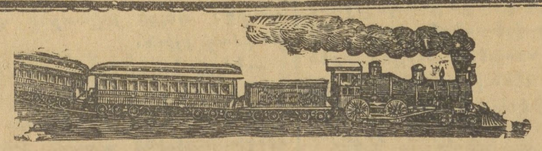
3 27 Բէնուքքաուն կելեն
2 53 Բէնուքքաուն կելեն
3 27 Բէնուքքաուն կելեն
2 23 Բէնուքքաուն կելեն
4 15 Բէնուքքաուն կելեն
6 05 Իսլիհան կելեն
7 38 Բէնուքքաուն կելեն
9 27 Բէնուքքաուն կելեն
11 Բէնուքքաուն կելեն
12 05 Էսկիշեհիրուն կելեն

(1) Իշպու իշարէթլի սեֆէրլէր՝ նոյմ.ին 1ինճի կիւնիւնատէն իթիպարէն 14իւնճի կիւնիւնէ գառար վէ 15ինճի կիւնիւնատէն իլանը սեֆէրլէ սեկիզ պիրլէր չէրեէց ուսիս իչբա ալընամագ ապր։

(2) Իշպու իշարէթլի սեֆէրլէր՝ նոյմ.ին 1ինճի կիւնիւնատէն իթիպարէն 14իւնճի կիւնիւնէ լարգ օլընճագ ապր։

ՇԱՐԳ — ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՋԷՐՄԱՆՏԷԹ ԻԼԷ — ԳԻՒԶԵԻԹԻ ԶԷՐՄԷՃԷՏԷ



1901 մարթի. Նոյե. 1ինէն իթիպարէն եէնի իլանա տէկկին եօլ թարիֆասը։

ՍԹԱՄԲՈԼՏԱՆ ԳԻՒԶԵԻԹԻ—ԶԷՐՄԷՃԷՏԷՆ

ՆՈՒՄԷՐՈ ՍԹԱՍԻՕՆ	8	62	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
	Ուսպարտա եկսպրէսնի գնացք										ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԹԻՆ							Էսկիշեհիր ուշամա գնացք				
Թէմբոլ	6 58	7 18	7 50	8 18	8 53	9 20	9 47	10 16	11 18	12 07	1 04	1 32	2 13	3 09	3 44	4 15	4 42	5 02	5 29	5 56	6 24	6 55
Գուլմ-Գարա	7 09	7 35	8 02	8 34	9 03	9 30	9 57	10 34	11 28	12 18	1 14	1 42	2 23	3 19	3 54	4 25	4 52	5 12	5 39	6 06	6 34	7 05
Կէնի-Գարա	7 13		8 07	8 39	9 07	9 34	10 01	10 38	11 32	12 22	1 18	1 46	2 27	3 24	3 58	4 29		5 13	5 41	6 10	6 38	7 09
Ամանթիա	7 18		8 12	8 45	9 12	9 39	10 06	10 43	11 37	12 27	1 23	1 52	2 32	3 29	4 03	4 34		5 21	5 48	6 15	6 44	7 15
Կեսի-Գուլի	7 23	7 52	8 19	8 50	9 17	9 44	10 09	10 48	11 42	12 32	1 28	1 55	2 37	3 34	4 08	4 39		5 26	5 53	6 20	6 49	7 20
Մաստէքէօյ	7 38	8 07	8 32	9 02	9 30	9 59		10 58	11 54	12 42	1 43		2 50	3 47	4 23	4 52	5 10	5 36	6 06	6 32	7 01	7 32
Գա-Աթենճուա	7 48	8 22		9 12		10 12			12 06		1 55		3		4 33		5 20		6 16	6 44	7 11	7 42
Գիւլիւք-Զէրմէճէ		8 32				10 20			12 14		2 03									6 52		

ԳԻՒԶԵԻԹԻ—ԶԷՐՄԷՃԷՏԷՆ ՍԹԱՄԲՈԼ

ՆՈՒՄԷՐՈ ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	61
Գիւլիւք-Զէրմէճէ			7 13							10 38			12 48		2 29								6 58
Գա-Աթենճուա	6 07	6 55	7 24	7 56		8 21		9 45		10 49			12 59		2 40		3 39		4 56		5 51	6 22	7 12
Մաստէքէօյ	6 19	7 07	7 36	8 08		8 33	9 03	9 57	10 31	11 01		11 52	1 11	2 20	2 52		3 51	4 22	5 09	5 39	6 03	6 34	7 31
Կեսի-Գուլի	6 34	7 22	7 51		8 21	8 48	9 15	10 09	10 46	11 13	11 40	12 07	1 26	2 35	3 04	3 38	4 06	4 37	5 24	5 51	6 18	6 47	7 52
Ամանթիա	6 37	7 26	7 54		8 25	8 51	9 18	10 13	10 49	11 16	11 44	12 10	1 30	2 39	3 07	3 42	4 10	4 40	5 27	5 54	6 21	6 51	
Կէնի-Գարա	6 42	7 31	7 59		8 30	8 56	9 23	10 19	10 54	11 21	11 49	12 15	1 35	2 44	3 12	3 47	4 16	4 45	5 32	5 59	6 26	6 57	
Գուլմ-Գարա	6 47	7 36	8 04	8 26	8 35	9 01	9 28	10 24	10 59	11 26	11 54	12 20	1 40	2 49	3 17	3 52	4 23	4 50	5 37	6 04	6 32	7 03	8 09
Թէմբոլ	6 55	7 44	8 12	8 34	8 45	9 09	9 36	10 32	11 07	11 34	12 02	12 28	1 48	2 57	3 25	4	4 31	4 58	5 45	6 12	6 40	7 11	8 18

Իրիբոյ.—Եէնի իլանա տէկկին, 8, 10, 14, 32, 34, 11, 13, 25, 35 վէ 41 նումէրօլը գաթարլար՝ եօլընընդ 1 սագիդաշ էյթուն Գրունինա տուրճամագլարդր։ Բէք օ գառար հէվալէլի օլմայանիւլէր՝ պիրա խաթխոնա հէր գաթարտա գալարդ օլունճամագլար ապր։ Լաքին հէվալէլի օլան եիւլէր՝ եօլընընդ 61 վէ 62 նումէրօլը գաթարլարտա գալարդ օլունճամագլար ապր։

Շարգի էվրօրոնդն վագթ՝ Ցերսասաեթ սառթը իւզերինէ սագիդա իլերի տիր։

Միւդիրիյէթ

ՇԱՐԳ — ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ԳԻՒԶԵԻԹԻ ԶԷՐՄԷՃԷՏԷ

1901 մարթի. Նոյե. 1ինէն իթիպարէն եէնի իլանա տէկկին եօլ թարիֆասը։

ՍԹԱՄԲՈԼՏԱՆ ԳԻՒԶԵԻԹԻ—ԶԷՐՄԷՃԷՏԷՆ

ՆՈՒՄԷՐՈ ՍԹԱՍԻՕՆ	8	62	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
	Ուսպարտա եկսպրէսնի գնացք										ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԹԻՆ							Էսկիշեհիր ուշամա գնացք				
Թէմբոլ	6 58	7 18	7 50	8 18	8 53	9 20	9 47	10 16	11 18	12 07	1 04	1 32	2 13	3 09	3 44	4 15	4 42	5 02	5 29	5 56	6 24	6 55
Գուլմ-Գարա	7 09	7 35	8 02	8 34	9 03	9 30	9 57	10 34	11 28	12 18	1 14	1 42	2 23	3 19	3 54	4 25	4 52	5 12	5 39	6 06	6 34